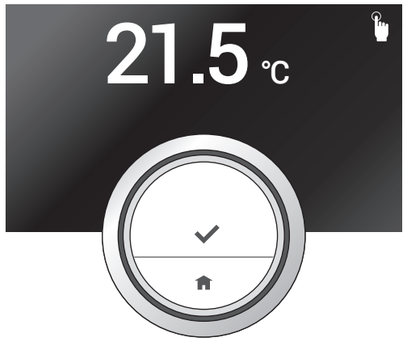
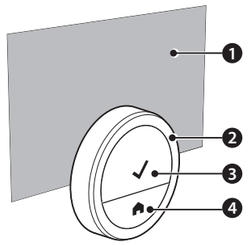
QUICK START GUIDE
Room Unit



GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN termostato ambiente
GUIDA RAPIDA - Mago
SNELSTART GIDS Thermostaat
GUIDE DE PRISE EN MAIN RAPIDE
KURZANLEITUNG Raumgerät
GUIA RÁPIDO INSTALAÇÃO termóstato ambiente



1 Display
2 Rotary dial (scroll and adjust)
3 Upper push button (select, confirm)
4 Lower push button (back, home)

1 Pantalla
2 Selector rotativo
3 Pulsador Superior (seleccionar , confirmar)
4 Pulsador Inferior (retroceder , inicio)

1 Afficheur
2 Bouton rotatif (navigation et réglage)
3 Bouton supérieur (sélectionner, confirmer)
4 Bouton inférieur (retour, accueil)

1 Display
2 Manopola
3 Pulsante alto: seleziona/conferma
4 Pulsante basso: torna indietro/menu principale

1 Display
2 Drehknopf
3 Oberer Taster (Auswahl, Bestätigung)
4 Unterer Taster (Zurück, Startbildschirm)

1 Display
2 Draaiknop (navigeren en aanpassen)
3 Bovenste drukknop (selecteren, bevestigen)
4 Onderste drukknop (terug, home)

1 Ecrã
2 Seletor rotativo (rolar e ajustar)
3 Tecla superior (selecionar, confirmar)
4 Tecla inferior (retroceder, início)

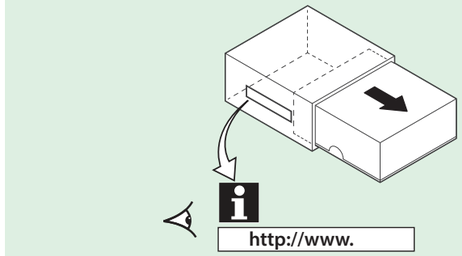
http://www.

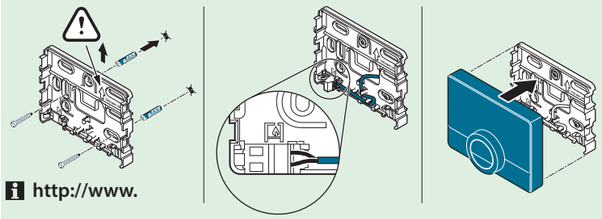
Consult online manual
Consultar manual online
Vedi il manuale online
Raadpleeg online handleiding
Consulter le manuel en ligne
Zur Online- Bedienungsanleitung
Consultar manual online

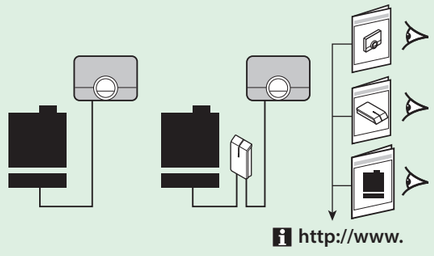
Consult gateway manual
Consultar manual interface
Vedi il manuale del kit adattatore
Raadpleeg handleiding gateway
Consulter le manuel du Gate Way
Zur Bedienungsanleitung der Schnittstelle
Consultar manual gateway (interface)

Consult boiler manual
Consultar manual de la caldera
Vedi il manuale di caldaia
Raadpleeg ketel handleiding
Consulter le manuel de la chaudière
Zur Bedienungsanleitung des Kessels
Consultar manual caldeira

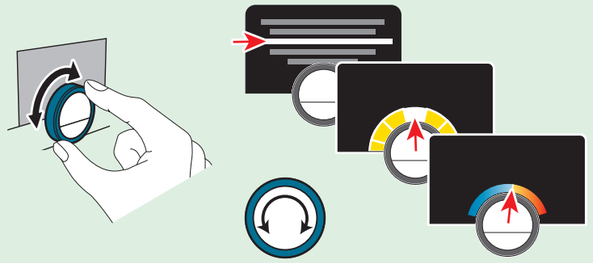
1 HOW TO INSTALL?
CÓMO SE INSTALA ? COME INSTALLARE MAGO? HOE TE INSTALLEREN? COMMENT INSTALLER ? INSTALLATION COMO INSTALAR?

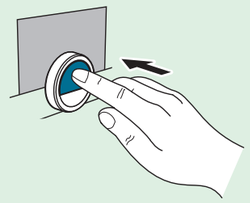






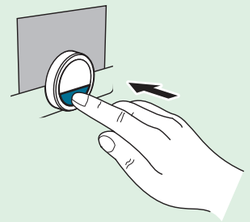
2 HOW TO USE?
CÓMO SE USA ? COME USARE MAGO? HOE TE GEBRUIKEN? COMMENT UTILISER ? BEDIENUNG COMO UTILIZAR?





Short
Corto
Breve pressione
Kort
Court
Kurz
Breve

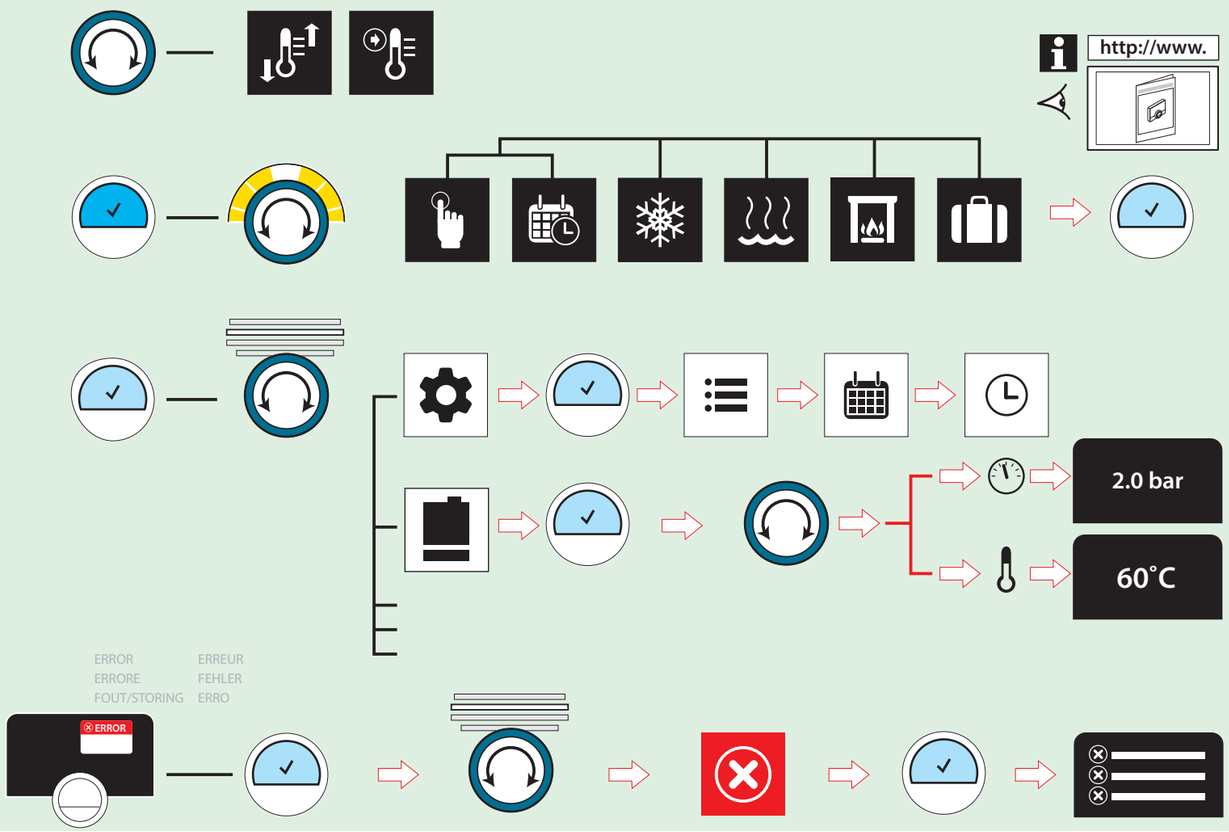
Long
Largo
Pressione prolungata
Lang
Long
Lang
Longo



Short
Corto
Breve pressione
Kort
Court
Kurz
Breve

Long
Largo
Pressione prolungata
Lang
Long
Lang
Longo

3 HOW TO OPERATE?
CÓMO FUNCIONA ? FUNZIONI PRINCIPALI DI MAGO? HOE TE BEDIENEN? COMMENT FAIRE FONCTIONNER ? BETRIEB COMO OPERAR?



GLOSSARY
GLOSÁRIO GLOSSARIO LEGENDA GLOSSAIRE LEGENDA GLOSSÁRIO



Short (< 1 sec)
Presionar (<1 seg)
Breve pressione (< 1 sec)
Kort (< 1 sec)
Court(< 1 sec)
Kurz (< 1 sec)
Breve (< 1 seg)



Long (> 1 sec)
Mantener presionado (>1seg)
Pressione prolungata (> 1 sec)
Lang (> 1 sec)
Long (> 1 sec)
Lang (> 1 sec)
Longo (>1 seg)

Room unit icons
Iconos del termostato ambiente Icone di Baxi Mago Thermostaat iconen Les Icones du Room Unit Raumgerät Symbole Icones termóstato ambiente



Manual
Manual
Funzionamento in modalità manuale
Handmatig
Manuel
Handbetrieb
Manual



Fireplace
Chimenea
Modalità "caminetto"
Openhaard
Cheminée
Kamin
Lareira



Scheduling
Programación
Funzionamento in modalità programmata
Klokprogramma
Programmation
Zeitprogramm
Programação horária



Holiday
Vacaciones
Modalità vacanza
Vakantie
Vacances
Ferienprogramm
Férias



Frost protection
Protección Anti-hielo
Funzionamento in modalità antigelo
Vorstbeveiligd
Hors gel
Frostschutz
Proteção antigelo



Short temperature change
Cambio Temporal de Temperatura
Cambio di temperatura per un breve periodo
Tijdelijke temperatuursaanpassing
Dérogation temporaire de temp.
Kurzzeitige Temperaturänderung
Alteração temperatura pontual



Hot water boost
Acelaración agua caliente
Boost Acqua Calda (dove previsto)
Warmwater boost
Boost Eau Chaude Sanitaire
Warmwasser
Forçar água quente



Target temperature
Temperatura deseada
Temperatura impostata
Ingestelde temperatuur
Température de consigne
Gewünschte Temperatur
Temperatura de ajuste



Next step
Próximo Paso
Passaggio successivo
Volgende stap
Etape suivante
Weiter
Próximo passo



Confirm / Accept
Confirmar / Aceptar
Conferma/accetta
Bevestigen/accepteren
Confirmer / Valider
Bestätigung
Confirmar/aceitar



Selection
Selectción
Selezione
Selectie
Sélection
Auswahl
Selecionar



Pressure
Presión
Pressione
Druk
Pression
Druck
Pressão



Home
Inicio
Home
Home
Accueil
Startbildschirm
Início



Set time
Definir hora
Impostazione data/ora
Tijd instellen
Régler l'heure
Einstellung Uhrzeit
Introduzir hora



Current temperature
Temperatura ambiente
Temperatura attuale
Gemeten temperatuur
Température actuelle
Aktuelle Temperatur
Temperatura atual



Error
Error
Errore
Fout/storing
Erreur
Fehler
Erro



Set date
Definir fecha
Impostazione data/ora
Datum instellen
Régler la date
Einstellung Datum
Introduzir data



Connect to wifi
Conectar a la WI-FI
Connessione wi-fi
Verbinden met wifi
Connecter au WiFi
Verbindung zum WiFi
Ligar wifi



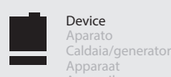
Menu
Menú
Menu
Menu
Menu
Menú
Menu



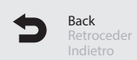
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail



Settings
Configuración
Impostazioni
Instellingen
Paramètres
Einstellungen
Parametrização



Device
Aparato
Caldaia/generatore
Apparaat
Appareil
Gerät
Aparelho



Back
Retroceder
Indietro
Terug
Retour
Zurück
Retroceder



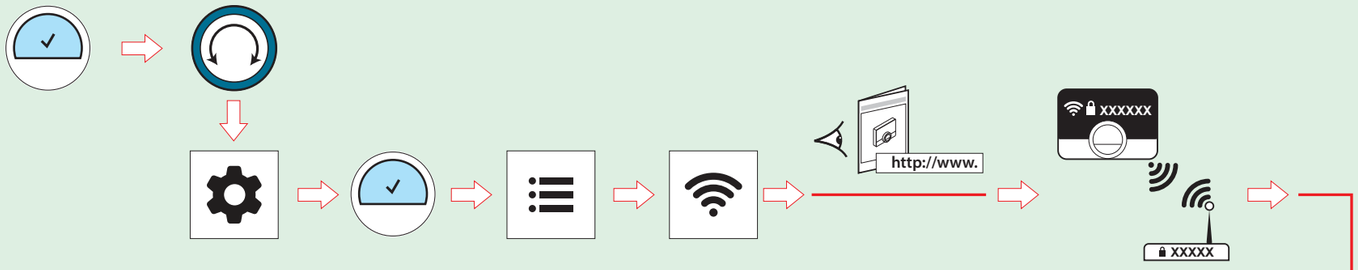
Register account / login
Registrar cuenta / Iniciar Sesión
Registrazione / login account utente
Account registreren / inloggen
Créer un compte / Identification
Nutzerkonto anlegen / Login
Registar conta/Iniciar sessão



Register phone or device
Registrar telefono o dispositivo
Registra dispositivo (telefono/tablet)
Smartphone of tablet registreren
Enregistrer téléphone ou appareil
Mobiltelefon oder Gerät anlegen
Registar telefone ou aparelho

4 HOW TO CONNECT TO WI-FI?

CÓMO CONECTAR A LA WIFI ?
COME CONNETTERE MAGO AL WI-FI DOMESTICO
HOE TE VERBINDEN MET WIFI?
COMMENT SE CONNECTER AU WIFI
VERBINDUNG ZUM WIFI
COMO LIGAR AO WI-FI



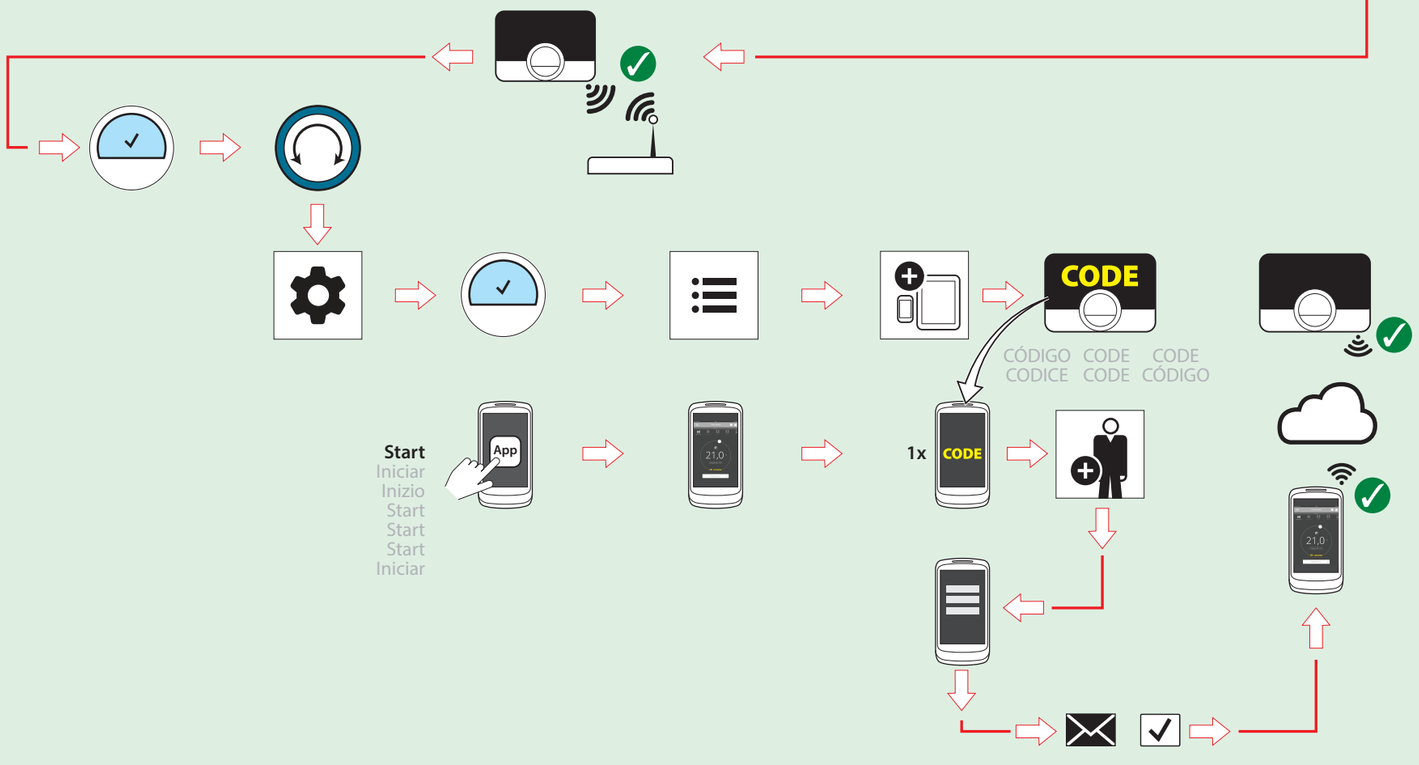
5 DOWNLOAD THE APP

DESCARGAR LA APP
SCARICARE LA APP DEDICATA
APP DOWNLOADEN
TELECHARGER L'APPLICATION
HERUNTERLADEN DER APP
DESCARREGAR A APP



6 HOW TO PAIR THE APP WITH THE ROOM UNIT?

CÓMO VINCULAR LA APP CON EL TERMOSTATO AMBIENTE
COME ACCOPPIARE LA APP A MAGO
DE APP MET DE THERMOSTAAT PAIREN
COMMENT APPAIRER L'APPLICATION AVEC LE ROOM UNIT ?
WIE STELLE ICH EINE VERBINDUNG ZWISCHE APP UND RAUMGERÄT HER?
COMO EMPARELHAR A APP COM O TERMÓSTATO AMBIENTE



GLOSSARY

GLOSÁRIO
GLOSSARIO
LEGENDA
GLOSSAIRE
LEGENDA
GLOSSÁRIO

Short (< 1 sec)
Presionar (<1 seg)
Breve pressione (< 1 sec)
Kort (< 1 sec)
Court(< 1 sec)
Kurz (< 1 sec)
Breve (< 1 seg)

Long (> 1 sec)
Mantener presionado (>1seg)
Pressione prolungata (> 1 sec)
Lang (> 1 sec)
Long (> 1 sec)
Lang (> 1 sec)
Longo (>1 seg)

Room unit icons

Iconos del termostato ambiente
Icone di Baxi Mago
Thermostaat iconen
Les Icones du Room Unit
Raumgerät Symbole
Iconos termóstato ambiente

Manual
Manual
Funzionamento in modalità manuale
Handmatig
Manuel
Handbetrieb
Manual

Fireplace
Chimenea
Modalità "caminetto"
Openhaard
Cheminée
Kamin
Lareira

Scheduling
Programación
Funzionamento in modalità programmata
Klokprogramma
Programmation
Zeitprogramm
Programação horária

Holiday
Vacaciones
Modalità vacanza
Vakantie
Vacances
Ferienprogramm
Férias

Frost protection
Protección Anti-hielo
Funzionamento in modalità antigelo
Vorstbeveiligd
Hors gel
Frostschutz
Proteção antigelo

Short temperature change
Cambio Temporal de Temperatura
Cambio di temperatura per un breve periodo
Tijdelijke temperatuursaanpassing
Dérogation temporaire de temp.
Kurzzeitige Temperaturänderung
Alteração temperatura pontual

Hot water boost
Acelaración agua caliente
Boost Acqua Calda (dove previsto)
Warmwater boost
Boost Eau Chaude Sanitaire
Warmwasser
Forçar água quente

Target temperature
Temperatura deseada
Temperatura impostata
Ingestelde temperatuur
Température de consigne
Gewünschte Temperatur
Temperatura de ajuste

Next step
Próximo Paso
Passaggio successivo
Volgende stap
Etape suivante
Weiter
Próximo passo

Confirm / Accept
Confirmar / Aceptar
Conferma/accetta
Bevestigen/accepteren
Confirmer / Valider
Bestätigung
Confirmar/aceitar

Selection
Selección
Selezione
Selectie
Sélection
Auswahl
Selecionar

Pressure
Presión
Pressione
Druk
Pression
Druck
Pressão

Home
Inicio
Home
Home
Accueil
Startbildschirm
Início

Set time
Definir hora
Impostazione data/ora
Tijd instellen
Régler l'heure
Einstellung Uhrzeit
Introduzir hora

Current temperature
Temperatura ambiente
Temperatura attuale
Gemeten temperatuur
Température actuelle
Aktuelle Temperatur
Temperatura atual

Error
Error
Errore
Fout/storing
Erreur
Fehler
Erro

Set date
Definir fecha
Impostazione data/ora
Datum instellen
Régler la date
Einstellung Datum
Introduzir data

Connect to wifi
Conectar a la WI-FI
Connessione wi-fi
Verbinden met wifi
Connecter au WiFi
Verbindung zum WiFi
Ligar wifi

Menu
Menú
Menu
Menu
Menu
Menu
Menü
Menu

E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail
E-mail

Settings
Configuración
Impostazioni
Instellingen
Paramètres
Einstellungen
Parametrização

Device
Aparato
Caldaia/generatore
Apparaat
Appareil
Gerät
Aparelho

Back
Retroceder
Indietro
Terug
Retour
Zurück
Retroceder

Register account / login
Registrar cuenta / Iniciar Sesión
Registrazione / login account utente
Account registreren / inloggen
Créer un compte / Identification
Nutzerkonto anlegen / Login
Registar conta/Iniciar sessão

Register phone or device
Registrar telefono o dispositivo
Registra dispositivo (telefono/tablet)
Smartphone of tablet registreren
Enregistrer téléphone ou appareil
Mobiltelefon oder Gerät anlegen
Registar telefone ou aparelho

v_20160224-01